



PROVEDORIA DE JUSTIÇA

Senhor Provedor de Justiça

Excelência

Assunto: Conferência em Paris sobre Direitos Humanos

Realizou-se em Paris, no dia 1 de Fevereiro de 2010, uma Conferência intitulada *Os Direitos Humanos na Actualidade – Princípios Universais e Garantias Regionais*, na qual estive presente em representação de Vossa Excelência.

A Conferência foi organizada pelo *Médiateur de la République* francês, com o apoio da Universidade de Paris II e da Universidade Johns Hopkins.

O objectivo da Conferência foi o de permitir uma aproximação entre as instituições europeias de protecção dos direitos humanos e as suas congéneres do mundo árabe, tendo como pano de fundo a análise comparada da Convenção Europeia dos Direitos do Homem e da Carta Árabe dos Direitos do Homem.

Estiveram presentes representantes de 54 países, como se pode verificar através da lista de participantes em anexo.

A Conferência permitiu fundamentalmente divulgar e debater o texto da Carta Árabe dos Direitos do Homem, cujo texto também se encontra em anexo, a qual foi redigida em 2004 mas só entrou em vigor em 2008, sendo certo que até hoje apenas foi ratificada por 7 países árabes.

No centro dos debates estiveram fundamentalmente os artigos 6º e 7º da Carta, relativos à pena de morte, bem como as diversas formas de discriminação em função do sexo, usuais na generalidade dos países árabes. Foi ainda salientada a não consagração na Carta Árabe de mecanismos de fiscalização para o cumprimento das suas normas, nomeadamente a falta de um tribunal internacional para esse efeito.

Lisboa, aos 5 de Fevereiro de 2010.

O Provedor-Adjunto de Justiça,

LISTE DES PARTICIPANTS

ALBANIE

M. Ermir DOBJANI, Ombudsman (Avokati i Popullit)

M. Riza PODA, Ombudsman adjoint (Avokati i Popullit)

ALGÉRIE

Maître Mustapha Farouk KSENTINI, Président (CNCPPDH)

ALLEMAGNE

Mme Stefanie VOGELSANG, Député parlementaire (Bundestag, Petitions Committee)

M. Tom KOENIGS, Député parlementaire (Bundestag, Petitions Committee)

ANCIENNE RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE

M. Idjet MEMETI, Ombudsman

ARABIE SAOUDITE

M. Salah Abdullah AL-SHAREKH, Directeur de la Commission des droits de l'Homme, (Human Rights Commission)

Dr. Othman Abdu-Alaziz N. AL-MANEEA, Membre du Conseil de la Commission des droits de l'Homme

Dr. Rezek ALRAYES, professeur

ARMÉNIE

Pr. Armen HARUTYUNYAN, Ombudsman

AUTORITÉ PALESTINIENNE

Mme Emily HANNA, Assistante du directeur exécutif et coordinateur de projet (Independent Commission for Human Rights)

AZERBAÏDJAN

M. Zaur ZAMANOV, chef de secteur (Office of Commissioner for Human Rights)

BELGIQUE

Mme Catherine DE BRUECKER, Médiateur fédéral

M. Guido SCHUERMANS, Médiateur fédéral

M. Philippe NICODÈME, Directeur (Médiateur fédéral)

BOSNIE-HERZÉGOVINE

Mme Jasminka DŽUMHUR, Ombudsman (Human Rights Ombudsman)

BULGARIE

M. Borislav TSEKOV, Secrétaire général (Ombudsman of the Republic)

CHYPRE

Mme Eliana NICOLAOU, Ombudsman

M. Aristos TSIARTAS, Office A' (Ombudsman)

COMORES

M. Ahmed Mohamed ALLAOUI, Président (Fondation Comorienne des Droits de l'Homme)

CROATIE

M. Dejan PALIC, Ombudsman adjoint

DANEMARK

M. Jens OLSEN, Directeur des Affaires internationales (Parliamentary Ombudsman)

EGYPTE

M. Mohamed FAYEK, Président de l'institut de l'Ombudsman (National Council for Human Rights)

Mme Nesrine WAHDAN, Chercheur à la Commission nationale des droits de l'Homme (National Council for Human Rights)

Mme Shaimaa NASR, Chercheur à la Commission nationale des droits de l'Homme (National Council for Human Rights)

Mme Ghada MOUSSA, Directeur du Centre de gouvernance (National Management Institute)

ESPAGNE

M. Enrique MUGICA HERZOG, Ombudsman (Défenseur du Peuple)

M. Manuel Garcia VISO, Directeur de cabinet (Défenseur du Peuple)

ESTONIE

M. Indrek TEDER, Ombudsman (Office of the Chancellor of Justice)

FÉDÉRATION DE RUSSIE

M. Vladimir LUKIN, Ombudsman (Commissioner for Human Rights)

Mme Natalia MIRZA, Directeur général (Commissioner for Human Rights)

FINLANDE

M. Jari PIRJOLA, Conseiller juridique (Parliamentary Ombudsman)

FRANCE

M. Jean-Paul DELEVOYE, Médiateur de la République

Christian LE ROUX, Directeur de Cabinet

Christine TENDEL, Conseiller presse

Charlotte CLAVREUL, Conseiller Affaires internationales et droits de l'Homme

Stéphanie CARRERE, Chargée de mission Affaires internationales

Thibaut DERNONCOURT, Chargé de mission

Claire GUILLET, Chargée de mission

Claire LANCERY, Chargée de mission

GÉORGIE

M. George TUGUSHI, Ombudsman (Public Defender's Office)

GRÈCE

Mme Kalliope SPANOU, Ombudsman adjoint

HONGRIE

Dr. Attila PÉTERFALVI, Directeur de Cabinet (Office of the Parliamentary Commissioners)

IRAK

M. Mudher AL-KILIDAR, Directeur général (Ministry of Human Rights)

IRLANDE

Mme Emily O'REILLY, Ombudsman

ISLANDE

Mme Saerun GUNNARSDOTTIR, Chargée de mission (Médiateur du Parlement National)

ITALIE

M. Samuele ANIMALI, Ombudsman de la

région Marche (Coordinatore Nazionale Difensori Civici Italiani)

JORDANIE

M. Abed ELAH-AL-KURDI, Ombudsman

Dr. Ayman HALASEH, Consultant

KOWEÏT

M. Waleed AL-TABTABAE, Président du Comité des droits de l'Homme (Kuwait National Assembly)

LETTONIE

Mme Ieva DAMBE, Conseiller juridique dans le département de la Bonne Administration (Office of the Ombudsman)

LIBAN

Mme Johanna Hawari BOURGLEY, Directrice du Centre professionnel de médiation de l'Université Saint-Joseph

LIBYE

M. Jobran S. M. IBRAHIM, Sous-secrétaire de l'Autorité de contrôle (General People's Committee for Inspection and Popular Monitoring)

M. Khaled Saleh KERZAB, Directeur de Cabinet (General People's Committee for Inspection and Popular Monitoring)

M. Ottman Saeed ELKWEEL, Directeur exécutif de l'Association AOMA (General People's Committee for Inspection and Popular Monitoring)

M. Sanoussi ABDULGADER, Responsable des finances (General People's committee for Inspection and Popular Monitoring)

M. Nazar KAAWAN, Directeur exécutif adjoint (Association des droits de l'Homme de la Fondation Kadafi)

MALTE

Dr Joseph SAID PULLICINO, Ombudsman

MAROC

M. Moulay Mhamed IRAKI, Wali Al Madhalim

M. Mohamed BENYAHYA, Conseiller (Diwan Al Madhalim)

MAURITANIE

Maître Sghair Ould M'BARECK, Médiateur de la République

MOLDAVIE

M. Anatolie MUNTEANU, Avocat parlementaire (Ombudsman), (Center for Human Rights)

Mme Aurélie GRIGORIU, Avocat parlementaire (Ombudsman), (Center for Human Rights)

MONTÉNÉGR

Mme Marijana LAKOVIC, Ombudsman adjoint (Protector of Human Rights and Freedoms)

NORVÈGE

M. Arne FLIFLET, Ombudsman (Parliamentary Ombudsman)

PAYS-BAS

Mme Addie STEHOVER, Ombudsman adjoint (Nationale Ombudsman)

POLOGNE

M. Janusz KOCHANOWSKI, Ombudsman (Office of the Civil Rights Commissioner)

PORTUGAL

M. Jorge Noronha e SILVEIRA, Ombudsman adjoint (Provedor de Justiça)

QATAR

Dr. Ali Bin Samikh AL-MARRI, Président du Comité National des droits de l'Homme
Dr. Yousef Obaiden FAKHRO, Vice président (Comité National des droits de l'Homme)

M. Nayef AL HADRJI, Directeur de Cabinet (Comité National des droits de l'Homme)

Dr. Betaher BOUJELLAL, Expert (Comité National des droits de l'Homme)

RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

Mme Lenka DOUBRAVOVA, juriste (Office of the Public Defender of Rights)

ROUMANIE

Mme Ligia Gabriela Steriana CRACIUNES-

CU, Expert (Ombudsman)

ROYAUME-UNI

M. Nick O'BRIEN, Conseiller droits de l'Homme (Parliamentary Ombudsman)

SLOVÉNIE

Dr Zdenka ČEBAŠEK-TRAVNIK, Ombudsman (The Human Rights Ombudsman of the Republic)

SOMALIE

M. Said FARAH, Ambassadeur de Somalie en France

SOUDAN

M. Abuzeid ELAWAD, Directeur (Public Grievances & Corrections Board, Ombudsman)

SUÈDE

M. Mats MELIN, Ombudsman Parlementaire (Office of the Parliamentary Ombudsmen)

SUISSE

M. François DE ROUGEMONT, Ombudsman (Bureau cantonal de médiation judiciaire)

SYRIE

M. Taher ALHUSSAMI, Membre du Comité arabe des droits de l'Homme

TUNISIE

Mme Alifa CHAABANE FAROUK, Médiateur administratif

TURQUIE

M. Mehmet Yilmaz KÜÇÜK, Président des droits de l'Homme (Human Rights Presidency of the Republic)

UKRAINE

M. Ihor TURIANSKYI, Conseiller aux Affaires internationales (Ombudsman)

YÉMEN

M. Mohammed AL-MAQTARI, Directeur exécutif de l'Observatoire des droits de l'Homme (Observatory for Human Rights)

UNIVERSITÉ PANTHÉON-ASSAS - PARIS II

M. Emmanuel DECAUX, Professeur de droit

UNIVERSITÉ JOHNS HOPKINS DE WASHINGTON

Dr. Mohammed MATTAR, Professeur et Directeur Exécutif, The Protection Project, SAIS (School of Advanced International Studies)

Mme Elaine PANTER, Directrice des programmes, The Protection Project, SAIS

ORGANISATION DES NATIONS UNIES

M. Gianni MAGAZZENI, Coordinateur de l'Unité des Institutions Nationales, Haut Commissariat aux droits de l'Homme des Nations Unies

LIGUE DES ETATS ARABES

Pr. Abdelmadjid ZAALANI, Vice-président du Comité arabe des Droits de l'Homme

Mme Elham ALSHEJNI, Directrice des droits de l'Homme, (Ligue des Etats arabes)

Mr. Mahmoud Rached GHaleb, Director of the Civil Society and trade unions Department

PERSONNALITÉS

M. Robert BADINTER, Sénateur et ancien Ministre de la Justice

M. Alvaro GIL ROBLES, Ancien Commissaire aux droits de l'Homme du Conseil de l'Europe et ancien Défenseur du Peuple Espagnol

M. Wael ALLAM, Professeur à l'Université de Sharjah, Emirats Arabes Unis

CONSEIL DE L'EUROPE

M. Markus JAEGER, Chef de la Division du soutien législatif et des structures nationales des droits de l'Homme, Direction générale des droits de l'Homme et des affaires juridiques

M. Christos GIAKOUMPOULOS, Directeur des Monitorings

MÉDIATEUR EUROPÉEN

M. Joao SANTANNA, Directeur du Département juridique

OIF

Mme Patricia HERDT, Responsable de projets, Délégation à la paix, à la démo-

cratie et aux droits de l'Homme

MEMBRES DE LA COMMISSION NATIONALE CONSULTATIVE DES DROITS DE L'HOMME (CNCDH)

M. Yves REPIQUET, Président de la CNCDH
Mme Noémie BIENVENU, Chargée de mission

M. Jean-Pierre CABOUAT, Croix Rouge française

M. Antoine BERNARD, Directeur exécutif de la Fédération internationale des ligues des droits de l'Homme

Mme. Marie CAMBERLIN, Ligue des droits de l'Homme

M. Driss EL YAZAMI, Ligue des droits de l'Homme

Mme. Geneviève DE COSTER, ATD Quart Monde

Mme Malika TABTI, Membre du bureau national du Secours populaire français

M. Jean-Michel BALLING, Grande Loge de France

M. Régis DE GOUTTES, Premier avocat général à la Cour de cassation, membre du Comité des Nations unies pour l'élimination de la discrimination raciale

M. Bernard RULLIER, Fédération protestante de France

Mme Catherine TEITGEN-COLLY, Professeure à l'Université Paris I Panthéon-Sorbonne

M. Emmanuel JULIEN, Directeur-adjoint des relations sociales, (Mouvement des Entreprises de France)

Mme. Claire VERCKEN, membre

Mr. Pierre LYON-CAEN, Membre de la CNCDH, Membre du Comité des experts pour l'application des conventions de l'Observatoire International des Prisons